# 8. Rheintaler Alterstagung

Donnerstag, 10. Nov. 2011, 9.00 bis 17.30 Uhr Im Schützengarten, Schützengartenstraße 8, A-6890 Lustenau

Migration und Alter – Gemeinsam Zukunft gestalten

#### Verein der Auslandsitaliener – Aufgaben zur Unterstützung von SeniorInnen



Alghisi Giuliano, geboren am 21.10.1943 in Castenedolo (Brescia – Italien). Seit 1961 in der Schweiz, wohnhaft in St. Gallen.

Beruflicher Werdegang/ Meilensteine Berufsschulabschluss, seit 1961 bis zum Rentenalter Maschinenmonteur bei der Firma Spühl AG

Verein AAA – Movimento Solidarietà e Progresso



**Dr. Rolando Ferrarese**, geb. am 06.09.1951 in Villa Bartolomea (Verona ) Italien, in der Schweiz seit 1963

#### **Beruflicher Werdegang/ Meilensteine**

1972 Matura in Bern, 1971 – 1976 Studium an der Universität von Padua Elektron. Bauwesen, 1976 Doktorat in Padua.

2008 Leiter – Lci (Ente per la lingua e cultura italiane) und des Centro Socio Culturale St. Gallen 2000 – 2007 Schule Bernrain – Kreuzlingen Mitglied des Leitungsteams 2000 – 2007 Kant. Bildungszentrum für

Detailhandel, Romanshorn Lehrbeauftragter für das Fach Italienisch









1981 – 99 Schulleiter der Italienischen Schule in St. Gallen "Scalabrini-Gmür" (Ital. Primar und Sekundarschule + Ital. Obergymnasium) Lehrer für Geschichte und Staatskunde.

1974 – 81Ital. Abteilung Institut auf dem Rosenberg Lehrer für Mathematik und Physik

1978– 81 Vizeleiter der Ital. Abteilung

#### Publikationen

- La Scuola Italiana di San Gallo nel 30° di Fondazione Ed. ASISG San Gallo. 1995.
- IMMAGO, Ricerca su aspetti geomorfologici socio economici e religiosi del Basso Veronese- Ed. Milani – Verona. 1997.
- Il Fonte di Spinimbecco Ricerca storica sulla Chiesa Parrocchiale di Spinimbecco VR - Ed. Il Risveglio Vr. 1998.
- Cent'anni di storia spinimbecchese, Ed. Il Risveglio Vr. 1999.
- "In degno accordo all'Armonia dei mondi", Ricerca storiografico-musicale -Ed. Il Risveglio Vr. 2000.
- Storie di Italiani nella Svizzera Orientale, Atti studi e ricerche HSG St. Gallen-Ed. Comites San Gallo. 2003.
- Società Dante Alighieri di San Gallo 100 Jahre Geschichte und italienischer Kultur in der Ostschweiz. 2011.









# Associazione Aiuto Anziani "AAA" San Gallo



Alterstagung Lustenau/Österreich

10. November 2011

"Alter und Migration"

## AAA

"Associazione Aiuto Anziani" San Gallo

Vereinsgründung März 2007

Sitz im "Centro Culturale Italiano"

Mitglieder 75

#### Ziel des Vereins

Verbesserung der sozialen Situation der italienisch sprechenden Senioren und Seniorinnen in St. Gallen

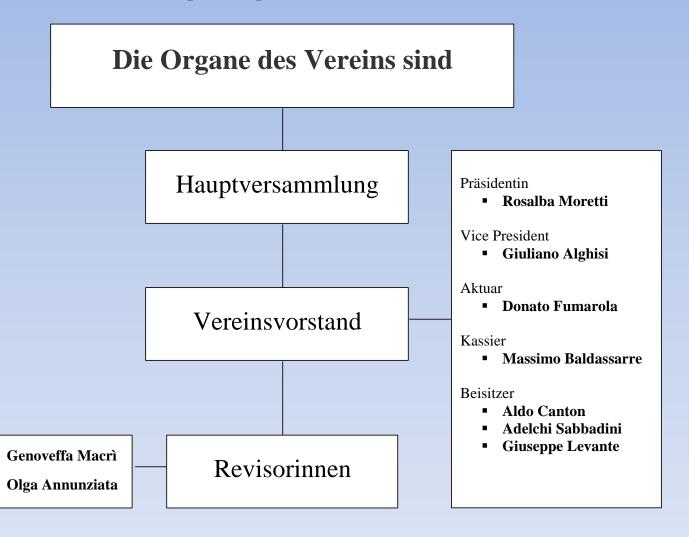
#### Kontakte

Beziehungsaufbau mit den St. Galler Behörden

#### **Kontakte**

Beziehungsaufbau mit Altersund Pflegeheime der Stadt St. Gallen <u>Unterhaltung</u> Wöchentliche soziokulturelle Treffen

# Organigramm AAA



#### Institutionen mit denen die AAA in Kontakt steht

#### Schweizerische Institutionen

- Amt für Gesellschaftsfragen Abt. Integration St.Gallen
- Kompetenzzentrum
   Integration, Gleichstellung
   und Projekte
   Kanton St.Gallen
- Regionale Fachstelle Integration
   Gossau St.Gallen Rorschach
   ARGE Integration Ostschweiz
- Stimme der Migrantenverain Des Kantons St. Gallen

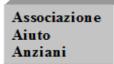
#### Italienische Institutionen

- Italienisches Konsulat St. Gallen
- Com.It.Es
   Komitee der Italiener im Ausland
   Konsularbezirk St. Gallen
- Italienisches Soziokulturelles Zentrum St. Gallen

## Umfrage

- Die AAA hat mit dem Patronat des Com.It.Es in St. Gallen eine Umfrage realisiert um die Bedürfnisse abzuklären, ob eine Notwendigkeit für italofone Abteilungen in Alters- und Pflege besteht. Die Umfrage ergab einen klaren Bedarf für solche Strukturen.
- Die Umfrage wurde mit der finanziellen Unterstützung von Stadt und Kanton St. Gallen realisiert.
- Bei Interesse kann die Auswertung der Umfrage bei uns bezogen werden.

## Titelblatt der Umfrage



Associazione Aiuto Anziani c/o Com.It.Es. Unterer Graben 1 9000 St. Gallen

St. Gallen, April 2010

"Für eine italienischsprachige Abteilung in Altersheimen in St. Gallen"

(Umfrage, durchgeführt von der Associazione Aiuto Anziani, St. Gallen)

Vize-Präsidentin

Rosalba Moretti 071 227 56 25 giosy@sumise.ch Verantwortlicher der Umfrage

Giuliano Alghisi 071 244 91 36 giulianoalghisi@hotmail.com

Schirmherrschaft:

Com.It.Es. / St. Gallen

Die Initiative wurde unterstützt von:

Ami für Gesellschaftsfragen Integration Stadt St. Gallen Kompetenzzentrum Integration Gleichstellung und Projekte des Kantons St. Gallen

# Beteiligung an der Umfrage

Es wurden 520 Briefe an Alleinstehende / Paare, insgesamt 680 Personen, verschickt

An der Umfrage nahmen 316 Personen teil

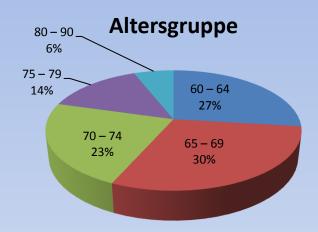




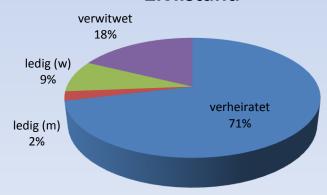
## Strukturelle Daten

#### Geschlecht

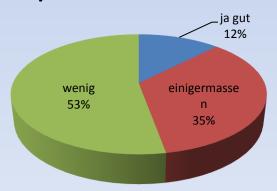




#### **Zivilstand**



#### **Sprechen Sie Deutsch?**



# Wichtige Ergebnisse

#### Haben Sie sich entschieden, in der Schweiz zu bleiben?



# Möchten sie in ein Schweizer Altersheim?



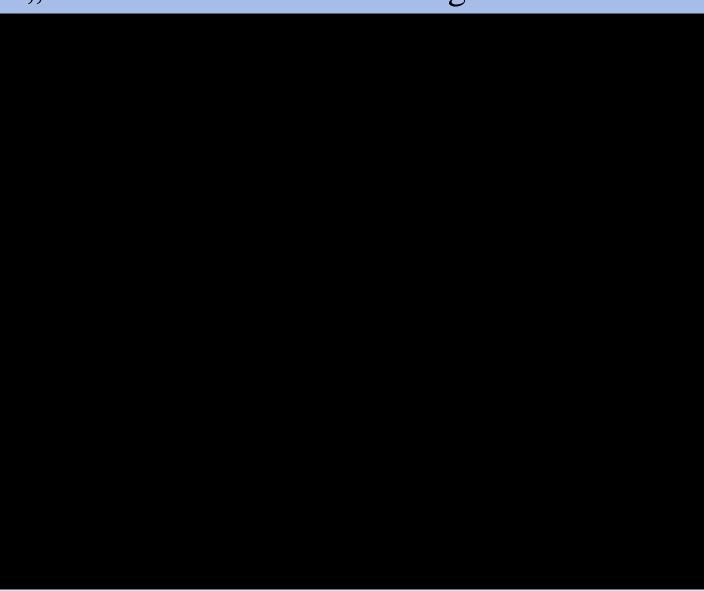
# Möchten sie in eine italienische Abteilung



# Kontakte mit Alters und Pflegeheimen

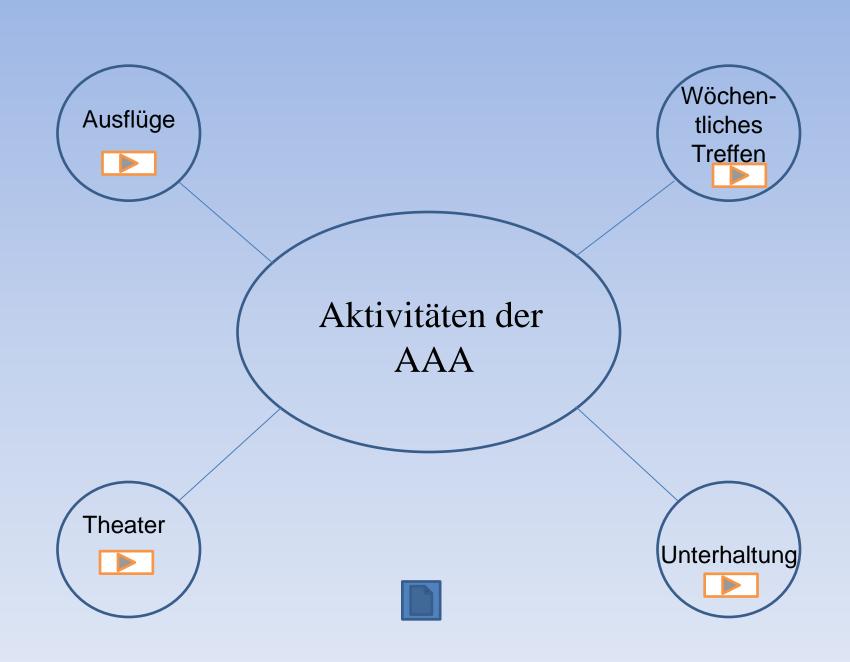
- Für die AAA bleibt die Priorität eine mediterane Abteilung in bestehenden Alters- und Pflegheimen in St. Gallen zu realisieren.
- Die AAA steht diesbezüglich in St. Gallen mit zwei bestehenden Heimen in Kontakt.
- In der Schweiz bestehen bereits Institutionen mit italienischsprachigen Abteilungen: Im "Domicil Schwabgut" in Bern und im Erlenhof in Zürich
- Die beiden Projekte sind vorgestellt worden: im 10 vor 10 am 8. Juni 2011, und am 11. Juni 2010 in der Tagesschau des Tessiner Fernsehens.

# "10 vor 10" Alters- und Pflegeheim in Bern



# Tagesschau RSI





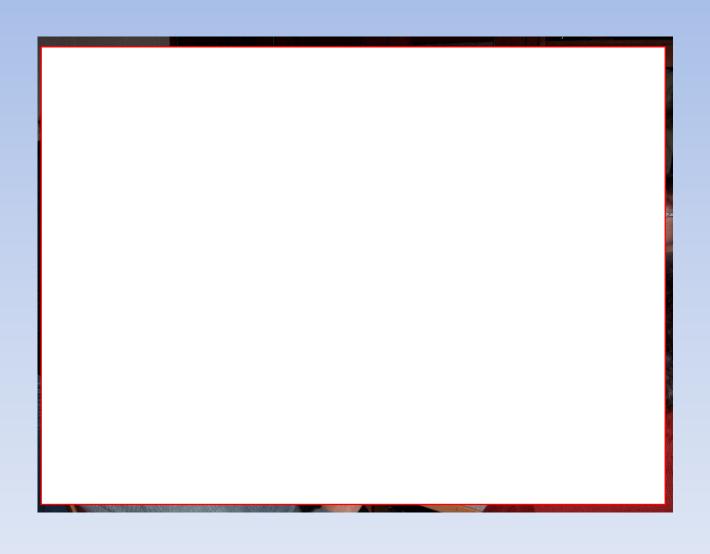








# Incontri del giovedì





# Gite - Berna 2011





# Caseificio





# Teatro – La Traviata 2009





# Intrattenimento





### Wir danken für Ihre Aufmerksamkeit

# Gerne stehen wir Ihnen für Fragen zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Inputs.